



Fr- Manuel de l'utilisateur du régulateur de puissance capteur pédalier LIFT MTB.

FONCTIONNEMENT :

Notre kit ne fonctionne généralement qu'avec la manette d'accélérateur pour gérer l'assistance, le régulateur de puissance est donc pour nous, considéré comme une option qui peut être ajouté sur votre kit.

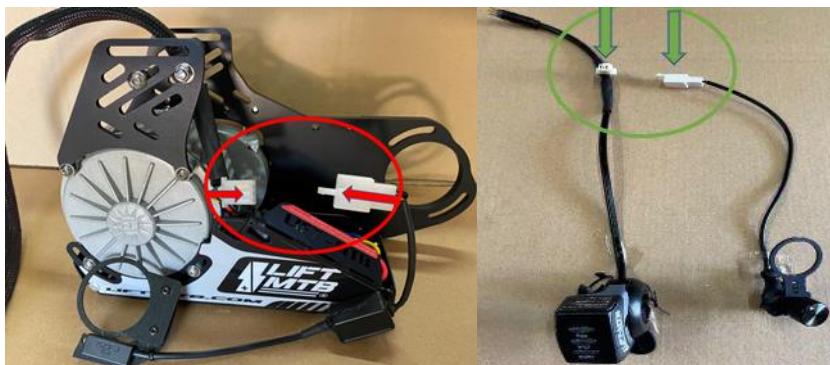
Nous préconisons d'utiliser le régulateur sur de longues montées sans obstacles ou sans passage technique.
Pour un passage technique le régulateur sera alors à mettre en position OFF, vous utiliserez alors uniquement la gâchette pour gérer l'assistance. (De la même manière que le régulateur de vitesse de votre voiture vous sert uniquement sur des longues distances type autoroute, et qu'il sera déconnecté pour rouler en ville).

Nous conseillons l'utilisation du capteur pédalier en dessous de 25 km/h.

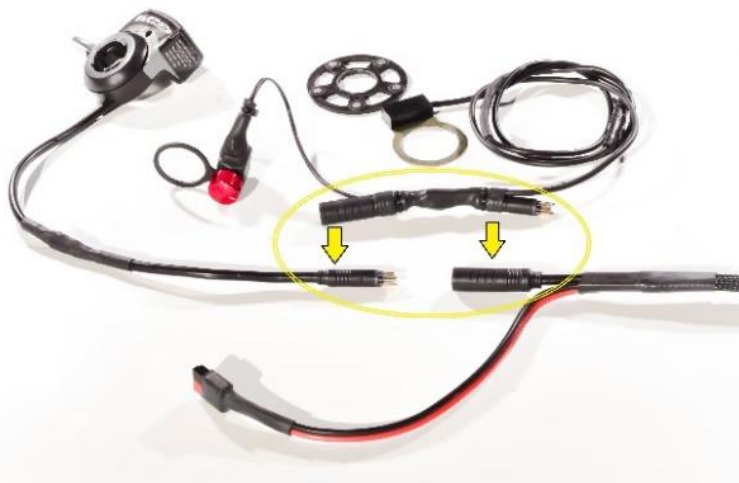
Nous vous rappelons que le régulateur comme le kit n'est pas homologué sur voie publique.

MONTAGE ELECTRIQUE :

- Fixez le bouton de réglage et de marche arrêt grâce à la vis du capot de potence.
- Manipulez les fils avec soins, assurez-vous que le fil ne sera pas coudé, tiré ou pincer lors de la manipulation du guidon.
- Branchez la connectique du capteur pédalier sur la connectique du faisceau primaire (Flèches rouges).
- Branchez la connectique du potentiomètre (bouton poussoir) sur la connectique de la gâchette (Flèches vertes).



Pour les modèles avant août 2020 le fonctionnement reste identique, simplement le câblage change pour cela il faudra brancher la connectique du capteur en série sur la connectique gâchette (flèches jaunes sur la photo).



MONTAGE MECANIQUE :

- Démontez le boîtier de pédalier (photo 1.1), fixez le support du capteur sur le boîtier de pédalier(photo 1.2) du côté gauche uniquement.
- Placer si besoin des rondelles de calage entre le roulement et la couronne aimantée de sorte que l'écart entre le capteur et la couronne soit d'environ 2mm.
- Placez la couronne sur l'axe de pédalier, de sorte que la partie avec les aimants soit en face du capteur au niveau du "F" de l'écriture "SZFJ" du capteur.
- Selon la place restante placez des rondelles de calages, ou le collier de serrage voir photos 2.1 (deux montages possible), puis placez la manivelle sur l'axe en respectant les consignes de réglage et de serrage prévu dans le manuel de montage du kit.



Attention : La zone où le capteur détecte le mouvement se situe à la hauteur du "F" de l'écriture "SZFJ" (photo 3.1) cette lettre doit être placée au plus proche de l'axe, toute inversion de position d'un des éléments entraînera un dysfonctionnement.

Photos avec roulement visés type BSA :



Photos avec roulement pressés type BB92 / BB30 / PF30 :



FONCTIONNEMENT :

Position 1 - ON :

Lorsque l'on tire le bouton vers le haut, le capteur détecte la rotation du pédalier, afin d'envoyer de la puissance au moteur. Cette puissance peut être ajustée par rotation du bouton de 0% à 100%.

Position 2 - OFF :

Lorsqu'on pousse le bouton vers le bas, le régulateur est déconnecté, dans ce cas seul la gâchette actionne le moteur comme sur le kit de base.

Notez que la gâchette reste toujours prioritaire, c'est à dire que si par exemple le régulateur est sur la position ON, avec le potentiomètre réglé sur 50% de la puissance, et qu'on veut accélérer sans pédaler ou accélérer à fond tout en pédalant c'est possible grâce à la gâchette.

ATTENTION : Lors de l'installation, ne pas plier les fils aux raccords, et ne pas les torsader à la sortie du potentiomètre, ne pas surexposer le potentiomètre à l'eau.

EN - User Manual LIFT MTB, For power Regulator with P.A.S.

USE:

Our kit generally only works with the throttle lever to manage assistance, so the power regulator is for us considered an option that can be added to your kit.

We recommend using the regulator on long climbs without obstacles or without technical passage.

For a technical passage, the regulator will then have to be put in the OFF position, you will then only use the trigger to manage the assistance. (In the same way that the cruise control of your car is only useful for long distances like highway, and it will be disconnected for driving in the city).

We recommend the use of the pedal sensor below 25 km / h.

We remind you that the regulator like the kit is not approved on public roads.

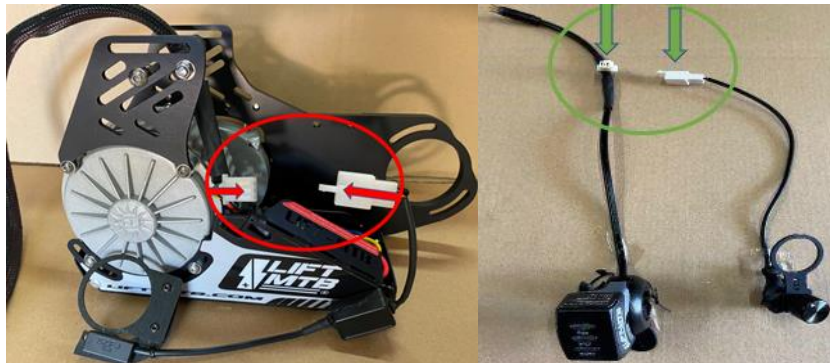
ELECTRICAL ASSEMBLY :

- Secure the adjustment and on / off button using the stem cover screw.

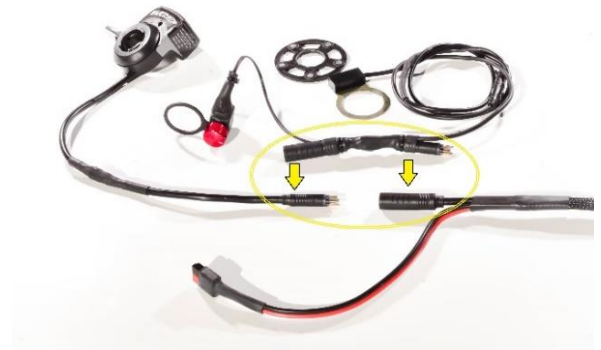
Handle the wires with care, make sure that the wire will not be kinked, pulled or pinched when handling the handlebars.

-Connect the connectors of the pedal sensor to the connectors of the primary harness (red arrows).

-Connect the potentiometer connector (push button) to the trigger connector (green arrows).



For models before August 2020 the operation remains the same, simply the wiring changes for this it will be necessary to connect the connector of the sensor in series on the trigger connector (yellow arrows on the photo).



MECHANICAL ASSEMBLY:

- Remove the bottom bracket (photo 1.1), fix the sensor support to the bottom bracket (photo 1.2) on the left side only.

-Place if necessary shimming washers between the bearing and the magnetic ring so that the gap between the sensor and the crown is approximately 2mm.

-Place the crown on the crank axle, so that the part with the magnets faces the sensor at the "F" of the "SZFJ" writing on the sensor

-Depending on the remaining space, place the shims, or the clamp see photos 2.1 (two assemblies possible), then place the crank on the axle, respecting the adjustment instructions and tightening provided in the kit assembly manual.

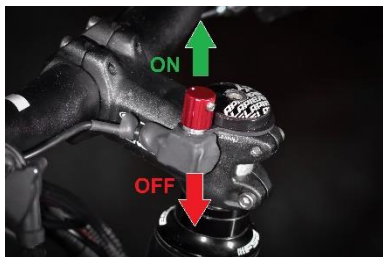


ATTENTION: The zone where the sensor detects the movement is located at the height of the "F" of the writing "SZFJ" (photo 3.1) this letter must be placed as close as possible to the axis, any reversal of position of any of the items will cause a malfunction.

Photos with bearing referred to BSA type:



Photos with pressed bearings type BB92 / BB30 / PF30:



OPERATION:

Position 1 - ON:

When the button is pulled up, the sensor detects the rotation of the crank, in order to send power to the motor. This power can be adjusted by turning the knob from 0% to 100%.

Position 2 - OFF:

When the button is pushed down, the regulator is disconnected, in this case only the trigger activates the motor as on the basic kit.

Note that the trigger always has priority, i.e. if for example the regulator is in the ON position, with the potentiometer set to 50% of the power, and you want to accelerate without pedaling or accelerate fully while pedaling is possible thanks to the trigger.

CAUTION: During installation, do not bend the threads at the fittings, and do not twist the output of the potentiometer, do not overexpose the potentiometer to water.

IT - Manuale d'uso del regolatore di potenza con sensore del movimento centrale LIFT MTB.

SCOPO :

Il nostro kit generalmente funziona solo con la leva dell'acceleratore per gestire l'assistenza, quindi il regolatore di potenza è per noi considerato un'opzione che può essere aggiunta al tuo kit.

Si consiglia di utilizzare l'erogatore su lunghe salite senza ostacoli o senza passaggio tecnico.

Per un passaggio tecnico bisognerà poi mettere l'erogatore in posizione OFF, si utilizzerà quindi solo il grilletto per gestire l'assistenza. (Allo stesso modo in cui il cruise control della tua auto è utile solo per lunghe distanze come l'autostrada, e sarà disconnesso per la guida in città).

Si consiglia l'uso del sensore del pedale sotto i 25 km / h.

Vi ricordiamo che l'erogatore come il kit non è omologato sulle strade pubbliche.

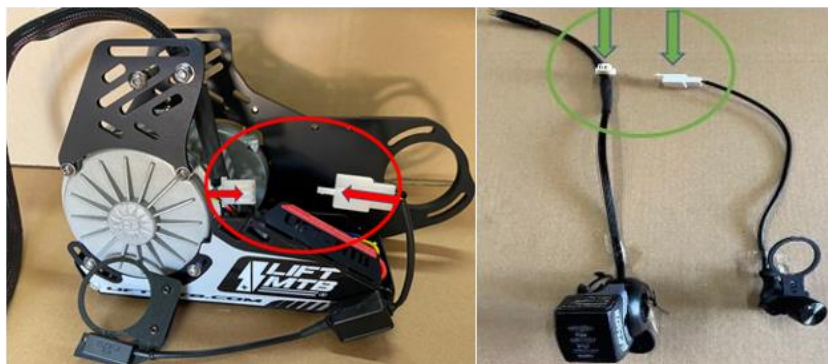
MONTAGGIO ELETTRICO:

- Fissare il pulsante di regolazione e accensione / spegnimento utilizzando la vite del coperchio dello stelo.

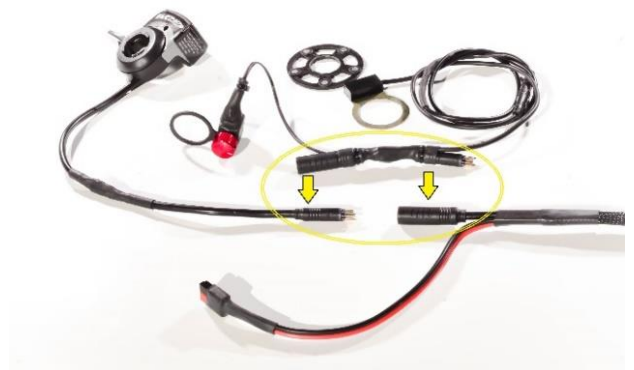
Maneggiare i cavi con cura, assicurarsi che il cavo non venga piegato, tirato o pizzicato durante la manipolazione del manubrio.

-Collegare i connettori del sensore del pedale ai connettori del cablaggio primario (frecche rosse).

-Collegare il connettore del potenziometro (pulsante) al connettore del grilletto (frecche verdi).



Per i modelli antecedenti ad agosto 2020 il funzionamento rimane lo stesso, semplicemente cambia il cablaggio per questo sarà necessario collegare il connettore del sensore in serie sul connettore trigger (frecche gialle sulla foto).



MONTAGGIO MECCANICO:

- Rimuovere il movimento centrale (foto 1.1), fissare il supporto del sensore al movimento centrale (foto 1.2) solo sul lato sinistro.

-Posizionare, se necessario, rondelle di spessoramento tra il cuscinetto e l'anello magnetico in modo che il gioco tra il sensore e la corona è di circa 2 mm.

-Posizionare la corona sull'asse della pedivella, in modo che la parte con i magneti sia rivolta verso il sensore alla "F" della scritta "SZFJ" sul sensore.

-A seconda dello spazio rimanente, posizionare gli spessori o il morsetto vedi foto 2.1 (due montaggi possibili), quindi posizionare la manovella sull'asse, rispettando le istruzioni di regolazione e serraggio previsto nel manuale di montaggio del kit.



Attenzione: La zona dove il sensore rileva il movimento si trova all'altezza della "F" della scritta "SZFJ" (foto 3.1) questa lettera deve essere posta il più vicino possibile all'asse, l'eventuale inversione di posizione di una parte causeranno un malfunzionamento.

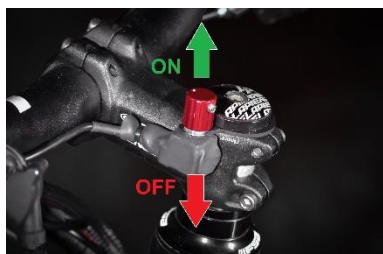
Foto con cuscinetto riferite al tipo BSA:



Foto con cuscinetti pressati tipo BB92 / BB30 / PF30:



FUNZIONAMENTO:



Posizione 1 - ON:

Quando il pulsante è tirato su, il sensore rileva la rotazione della manovella, in modo da inviare potenza al motore. Questa potenza può essere regolata ruotando la manopola da 0% a 100%.

Posizione 2 - OFF:

Quando si preme il pulsante il regolatore viene scollegato, in questo caso solo il grilletto attiva il motore come nel kit base.

Notare che il grilletto rimane sempre prioritario, cioè se ad esempio il regolatore è in posizione ON, con il potenziometro impostato al 50% della potenza, e si vuole accelerare senza pedalare o accelerare a fondo mentre la pedalata è possibile grazie al grilletto.

ATTENZIONE: Durante l'installazione non piegare i filetti in corrispondenza dei raccordi, non torcerli all'uscita del potenziometro, non sovrapporre il potenziometro all'acqua

Es- Manual de usuario del regulador de potencia con sensor de pedalier LIFT MTB.

OPERACIÓN:

Nuestro kit generalmente solo funciona con la palanca del acelerador para administrar la asistencia, por lo que el regulador de potencia es para nosotros una opción que se puede agregar a su kit.

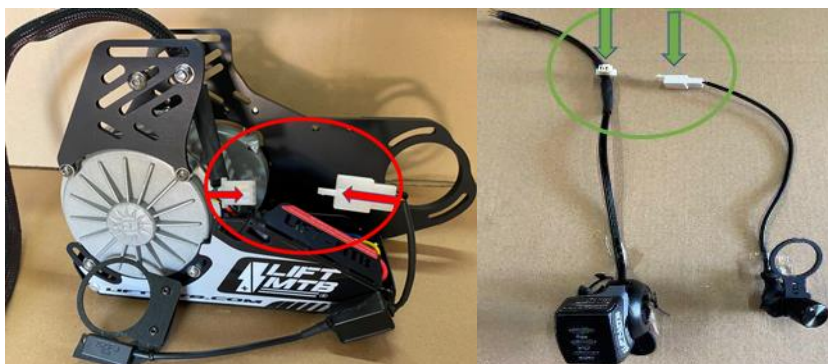
Recomendamos utilizar el regulador en subidas largas sin obstáculos o sin paso técnico. Para un paso técnico, el regulador deberá colocarse en la posición OFF, luego solo usará el gatillo para administrar la asistencia. (De la misma forma que el control de crucero de tu coche solo es útil para largas distancias como autopista, y estará desconectado para conducir en ciudad).

Recomendamos el uso del sensor de pedal por debajo de 25 km / h.

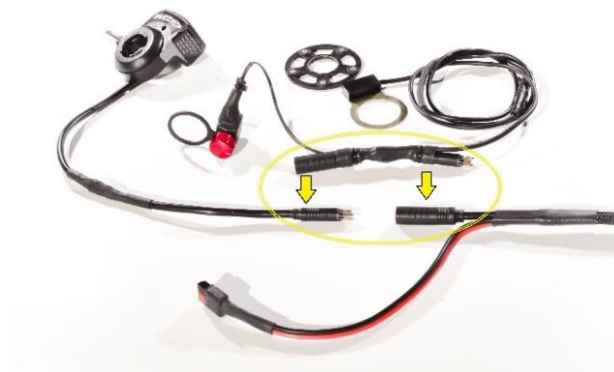
Te recordamos que el regulador como el kit no está homologado en vía pública.

MONTAJE ELÉCTRICO:

- Asegure el botón de ajuste y encendido / apagado con el tornillo de la tapa del vástago. Manipule los cables con cuidado, asegúrese de que el cable no se doble, tire o pellizque al manipular el manillar.
- Conecte los conectores del sensor del pedal a los conectores del arnés principal (flechas rojas).
- Conecte el conector del potenciómetro (pulsador) al conector del gatillo (flechas verdes).



Para modelos anteriores a agosto de 2020 el funcionamiento sigue siendo el mismo, simplemente el cableado cambia para esto será necesario conectar el conector del sensor en serie en el conector de gatillo (flechas amarillas en la foto).



ENSAMBLE MECANICO:

- Retirar el pedalier (foto 1.1), fijar el soporte del sensor al pedalier (foto 1.2) solo en el lado izquierdo.
- Coloque si es necesario arandelas de calce entre el cojinete y el anillo magnético para que el espacio entre el sensor y la corona es de aproximadamente 2 mm.
- Coloque la corona en el eje de la manivela, de modo que la parte con los imanes mire hacia el sensor en la "F" de la escritura "SZFJ" en el sensor.
- Dependiendo del espacio restante, coloque las calzas, o la abrazadera ver fotos 2.1 (dos montajes posibles), luego coloque la manivela en el eje, respetando las instrucciones de ajuste y apriete provisto en el manual de montaje del kit.



Advertencia: La zona donde el sensor detecta el movimiento se encuentra a la altura de la "F" de la escritura "SZFJ" (foto 3.1) esta letra debe colocarse lo más cerca posible del eje, cualquier inversión de posición de un las piezas causarán un mal funcionamiento.

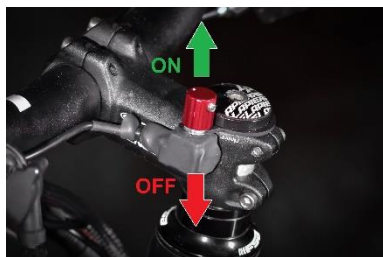
Fotos con rodamiento referidas al tipo BSA:



Fotos con rodamientos prensados tipo BB92 / BB30 / PF30:



OPERACIÓN:



Posición 1 - ENCENDIDO:

Cuando se tira del botón hacia arriba, el sensor detecta la rotación de la manivela, para enviar energía al motor. Esta potencia se puede ajustar girando la perilla de 0% a 100%.

Posición 2 - APAGADO:

Cuando presiona el botón, el regulador se desconecta, en este caso solo el gatillo activa el motor como en el kit básico.

Tenga en cuenta que el gatillo siempre tiene prioridad, es decir, si, por ejemplo, el regulador está en la posición ON, con el potenciómetro ajustado al 50% de la potencia, y desea acelerar sin pedalear o acelerar completamente mientras El pedaleo es posible gracias al gatillo.

PRECAUCIÓN: Durante la instalación, no doble los cables en los accesorios y no los retuerza en la salida del potenciómetro, no sobreexponga el potenciómetro al agua.